

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2003 — 431 (2003 — 33) [2003/22067]

25 OCTOBRE 2002. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 mars 2000 fixant les échelles de traitement des grades particuliers à l'Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer. — Erratum

Dans la publication de l'arrêté royal du 25 octobre 2002, au *Moniteur belge* du 7 janvier 2003 (page 324) à l'article 3 :

— il faut lire dans le texte français, deuxième ligne « article 1<sup>er</sup> » au lieu de « article 2 » et dans le texte néerlandais, deuxième ligne, il faut lire « artikel 1 » au lieu de « artikel 2 ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2003 — 432 [C — 2003/22082]

21 JANVIER 2003. — Arrêté royal modifiant les lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939, la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, et l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés

RAPPORT AU ROI

Sire,

Ce rapport est rédigé en application de l'article 3bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2 et 3, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Le projet d'arrêté royal qui vous est soumis fait suite à la conclusion le 19 décembre 2001 d'une convention collective de travail n° 77bis instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2002, ce système remplace, dans le secteur privé, l'interruption de carrière régie par la loi de redressement du 22 janvier 1985.

L'article 19, 2°, de la loi du 10 août 2001 relative à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie prévoit que le Roi prend, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les mesures nécessaires pour adapter la législation relative à la sécurité sociale au profit des travailleurs visés par ces mesures.

Par ailleurs, dans la même loi, est prévue une nouvelle réglementation en matière de congé de paternité et congé d'adoption qui entre en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2002 pour tous les travailleurs sous les liens d'un contrat de travail.

Ces réformes exigeaient un certain nombre d'adaptations dans diverses législations.

Le projet d'arrêté royal qui vous est soumis prévoit donc l'adaptation des textes légaux et réglementaires suivants :

— lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939;

— loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

— l'arrêté royal du 30 mars 1967 déterminant les modalités générales d'exécution des lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés;

— l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés;

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2003 — 431 (2003 — 33) [2003/22067]

25 OKTOBER 2002. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 maart 2000 tot vaststelling van de weddenscalen van de bijzondere graden bij de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid. — Erratum

In de bekendmaking van het koninklijk besluit van 25 oktober 2002, in het *Belgisch Staatsblad* van 7 januari 2003 (blz. 324) in artikel 3 :

— leze men in de Franse tekst, tweede lijn « artikel 1 » in de plaats van « artikel 2 » en in de Nederlandse tekst, tweede lijn, leze men « artikel 1 » in de plaats van « artikel 2 ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2003 — 432 [C — 2003/22082]

21 JANUARI 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van de wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gecoördineerd op 19 december 1939, de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, en het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Dit verslag wordt opgesteld in toepassing van artikel 3bis, § 1, tweede en derde lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Het ontwerp van koninklijk besluit dat U wordt voorgelegd volgt op de afsluiting op 19 december 2001 van een collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77bis tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een half-tijdse betrekking.

Sedert 1 januari 2002 is dit stelsel in de privé-sector in de plaats gekomen van het stelsel van loopbaanonderbreking, geregeld door de herstelwet van 22 januari 1985.

Artikel 19, 2°, van de wet van 10 augustus 2001 betreffende de verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven voorziet dat de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de nodige maatregelen neemt met het oog op de aanpassing van de sociale-zekerheidswetgeving ten behoeve van de werknemers bedoeld door deze maatregelen.

Daarnaast werd in dezelfde wet een nieuwe reglementering voorzien betreffende vaderschapsverlof en adoptieverlof, die vanaf 1 juli 2002 in werking treedt, van toepassing op alle werknemers met een arbeids-overeenkomst.

Deze hervormingen vereisten een aantal aanpassingen in verschillende wetgevingen.

Het ontwerp van koninklijk besluit dat U wordt voorgelegd, voorziet dus in de aanpassing van volgende wettelijke en reglementaire teksten :

— de wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gecoördineerd op 19 december 1939;

— de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994;

— het koninklijk besluit van 30 maart 1967 tot bepaling van de algemene uitvoeringsmodaliteiten van de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers;

— het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;